

USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D' USO



**iDMX® CORE**  
WIFI TO W-DMX™ CONVERTER  
CLIDMXCORE



Free App

# CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

## ENGLISH

PREVENTIVE MEASURES	3
INTRODUCTION	4
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS	5
ACCESSORIES INCLUDED	6
TECHNICAL DATA	7
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	7
COMMUNICATION SHEET IDMX® CORE	39

## DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	9
EINFÜHRUNG	10
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	11
ZUBEHÖR INKLUSIVE	12
TECHNISCHE DATEN	13
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	13
COMMUNICATION SHEET IDMX® CORE	39

## FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	15
INTRODUCTION	16
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	17
ACCESSOIRES INCLUS	18
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	19
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	19
COMMUNICATION SHEET IDMX® CORE	39

## ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	21
INTRODUCCIÓN	22
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANDO Y VISUALIZACIÓN	23
ACCESORIOS INCLUIDOS	24
DATOS TÉCNICOS	25
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	25
HOJA DE COMUNICACIONES IDMX® CORE	39

## POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	27
WPROWADZENIE	28
GŃIAZDA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	29
AKCESORIA ZAWARTE W ZESTAWIE	30
DANE TECHNICZNE	31
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	31
COMMUNICATION SHEET IDMX® CORE	39

## ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	33
INTRODUZIONE	34
CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE	35
ACCESSORI IN DOTAZIONE	36
DATI TECNICI	37
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	37
COMMUNICATION SHEET IDMX® CORE	39

**YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!**

We have designed this product to operate reliably over many years. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your Cameo Light product quickly. Learn more about Cameo Light on our website [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM).

**PREVENTIVE MEASURES**

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that it is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. This appliance is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases.
12. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
15. Do not open or modify this equipment.
16. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
17. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
18. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
19. Clean the equipment using a dry cloth.
20. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
21. Plastic bags must be kept out of reach of children.

**FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS:**

22. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
23. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
24. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
25. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
26. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
27. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
28. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
29. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
30. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
31. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
32. The device must only be installed in a voltage-free condition (disconnect the mains plug from the mains).
33. Dust and other debris inside the unit may cause damage. The unit should be regularly serviced or cleaned (no guarantee) depending on ambient conditions (dust etc., nicotine, fog) by qualified personnel to prevent overheating and malfunction.
34. Please keep a distance of at least 0.5 m to any combustible materials.
35. Power cables to power multiple devices must have a cross-section of at least 1.5 mm<sup>2</sup>. Within the EU, the cables must correspond to H05VV-F, or similar. Suitable cables are offered by Adam Hall. With these cables, you can connect multiple devices via the power OUT connection to the power IN connection of an additional device. Make sure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value on all connected devices (label on the device). Make sure to keep power cable connections as short as possible.

**CAUTION:**

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



The housing surface of the spotlight can heat up to temperatures as high as 70 °C in regular use. Ensure that it is not possible to come into contact with the housing unintentionally. Always allow sufficient time for the lamp to cool down before dismantling, carrying out maintenance work or charging etc.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.  
≤2000m



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.

## INTRODUCTION

Wireless lighting control with iOS and Android devices is right at your fingertips with the iDMX® CORE WiFi and W-DMX™ box. The battery-operated device has been specifically designed to work with the iDMX® controller app from Cameo. It contains a W-DMX™ transmitter with a range of up to 300 m, working in the 2.4 GHz range. 3 and 5-pin DMX inputs and outputs enable use with DMX lighting consoles and wireless control of conventional DMX spotlights via WiFi. The powerful internal lithium-ion battery from LG lasts for up to 8 hours. Operating time of the iDMX® CORE can be extended as required with external power banks. An integrated battery management system protects the battery against overcharging and deep discharge and ensures long battery life. Mains adapter/charger with USB cable, 2 x DMX Y-cables and a soft carrying case are supplied.

## CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



### 1 INPUT

Micro-USB socket for charging the internal battery (charging voltage 5V DC/1.6A, power supply and USB cable included) and connecting a power bank (external 5V battery pack). If the internal battery is charging, the battery charge status LED flashes approximately every 2 seconds. When the battery is fully charged, the flashing stops and the green LED remains constantly lit.

### 2 ON/OFF BUTTON

Press and hold the button for approximately 3 seconds to turn the device on or off.

### 3 MULTI-FUNCTION BUTTON

**W-DMX:** To pair with a W-DMX receiver or W-DMX-compatible spotlights, activate W-DMX on the receiver and reset the receiver module (follow instructions for the W-DMX receiver). Press and hold the W-DMX button on the iDMX CORE transmitter for about 3 seconds to automatically pair with the W-DMX receiver. Repeat the procedure to pair the iDMX CORE with other previously paired W-DMX receivers. The connection to the already paired devices remains unaffected.

**Conversion of the signal source:** To convert the signal source from WiFi to DMX and vice versa, press the button 2 times in quick succession (double click). The blue or red indicator LED displays which of the two signal sources is enabled.

### 4 DISPLAY LEDs

**Dual LED (green/red):** indicates the charge status of the battery. If the battery is charging, the LED flashes approximately every 2 seconds. When the battery is fully charged, the flashing stops and the green LED remains constantly lit. If the battery charge status is between 50% and 100%, the LED lights up green. If the battery charge status is between 20% and 50%, the LED lights up orange, and if it is less than 20%, it lights up red. Connect the charger or a power bank immediately.

**Blue LED:** indicates WiFi status. If WiFi is selected as signal source and data is being transferred from the iDMX controller app, the LED lights up constantly. If the LED flashes about every 2 seconds, no data is being transferred from the iDMX app via WiFi. After turning on the device, the blue LED flashes for a short time at a frequency of about 3 Hz (rapid flashing), indicating that the WiFi parameters are being initialised.

**Red LED:** indicates DMX status. If DMX is selected as the signal source and there is a DMX signal, the LED lights up constantly. If the LED flashes approximately every 2 seconds, there is no DMX signal. After turning on the device, the red LED flashes for a short time at a frequency of about 3 Hz (rapid flashing), indicating that the network parameters are being initialised.

**Orange LED:** indicates W-DMX status. After the pairing process with a W-DMX-compatible receiver has been started (see point 3), the orange LED flashes for 5 seconds at a frequency of about 3 Hz. After 5 seconds, the LED lights up constantly. When unpairing a W-DMX receiver, the LED flashes once per second (unpairing via iDMX® controller app).

### 5 DMX I/O

Connection socket for a DMX IN/OUT Y-adapter cable (1 x 3-pin version and 1 x 5-pin version included).

### 6 WIFI AND W-DMX ANTENNAS

Removable screw-in antennas for sending and receiving W-DMX and WiFi signals.

**FACTORY RESET:** To reset the device to factory settings, press and hold buttons #2 and #3 simultaneously for about 10 seconds.

**PLEASE NOTE:**

When operating the iDMX CORE WiFi to W-DMX converter in the vicinity of a 2.4 GHz WLAN network, interference may occur on the WLAN network. In the event of this happening, move to a 5 GHz WLAN network if possible.

The Cameo iDMX® controller app is available for iOS and Android devices and can be downloaded free of charge from the product page for the device at [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM).

## ACCESSORIES INCLUDED



Padded case



USB cable



Power supply



Mini-XLR 5-pin to XLR DMX in/  
out adapter



Mini-XLR 3-pin to XLR DMX in/  
out adapter

## TECHNICAL DATA

Product number:	CLIDMXCORE
Product Type:	DMX accessories
Type:	WiFi to W-DMX™ converter
WiFi network:	2.4 GHz (channel 2 or 11)
WiFi range:	Up to 15 m
W-DMX™ network:	2.4 GHz
W-DMX™ range:	Up to 300 m
DMX input:	Mini-XLR (1 X Y-adapter cable 3-pin XLR & 1 x 5-pin XLR Y-adapter cable included)
DMX output:	Mini-XLR (1 X Y-adapter cable 3-pin XLR & 1 x 5-pin XLR Y-adapter cable included)
Control:	USITT DMX512, iDMX controller app Android & iOS
Operating controls:	Power, W-DMX™
Display elements:	Battery status, WiFi status, DMX status, W-DMX™ Status
Connections:	1 x micro-USB charging socket, 2 x antenna, DMX
Charging voltage:	5V, 1.6A (power supply and USB cable included)
Battery type:	LG Lithium-ion (integrated, non-removable)
Battery life (100% charge status):	Up to 8 hours
Battery power:	24 Wh
Battery charge time:	Approx 6 hours (100%)
Battery protection:	Protection against overloading and deep discharge
Ambient temperature (in operation):	-10°C to +40°C
Humidity:	0-80% (non-condensing)
Housing material:	Aluminum
Housing color:	Black
Housing cooling:	Convection
Dimensions (including antennas):	85 x 170.5 x 25mm
Weight:	0.34 kg (without accessories)
Additional features:	Padded case, power supply, USB cable, 2 x Y-adapter cables, 2 x antennas included

## MANUFACTURER'S DECLARATIONS

### MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf). To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

### CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

### FCC STATEMENT

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

iDMX® Core

on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### **CE Compliance**

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Furthermore, you may also direct your enquiry to [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!**

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM).

**SICHERHEITSHINWEISE**

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stativen bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzt kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitzte dürfen nicht blockiert werden.
11. Das Gerät wurde ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt, betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (gilt nicht für spezielle Outdoor Geräte - beachten Sie in diesem Fall bitte die im Folgenden vermerkten Sonderhinweise). Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

**BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:**

22. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
28. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
30. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
32. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand (Trennung des Netzsteckers vom Stromnetz) installiert werden.
33. Staub und andere Ablagerungen im Inneren des Geräts können es beschädigen. Das Gerät sollte je nach Umgebungsbedingungen (Staub, Nikotin, Nebel etc.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet bzw. gesäubert werden (keine Garantieleistung), um Überhitzung und Fehlfunktionen zu vermeiden.
34. Der Abstand zu brennbaren Materialien muss mindestens 0,5 m betragen.

35. Netzleitungen zur Spannungsversorgung mehrerer Geräte müssen mindestens 1,5 mm<sup>2</sup> Aderquerschnitt aufweisen. In der EU müssen die Leitungen H05VV-F, oder gleichartig, entsprechen. Geeignete Leitungen werden von Adam Hall angeboten. Mit diesen Leitungen können Sie mehrere Geräte über den Power out Anschluss mit dem Power IN Anschluss eines weiteren Gerätes verbinden. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet (Aufdruck auf dem Gerät). Achten Sie darauf, Netzleitungen so kurz wie möglich zu halten.

**ACHTUNG**

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteininneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.

**EINFÜHRUNG**

Drahtlose Lichtsteuerung mit iOS- und Android-Geräten ist mit der iDMX® CORE WiFi und W-DMX™ Box sofort zur Hand. Das batteriebetriebene Gerät ist speziell für die Zusammenarbeit mit der iDMX® Controller App von Cameo entwickelt. Es beherbergt einen W-DMX™ Sender mit einer Reichweite von bis zu 300 m, der im 2,4 GHz Bereich arbeitet. 3- und 5-polige DMX-Ein- und Ausgänge ermöglichen den Einsatz mit DMX-Lichtpulten sowie die drahtlose Steuerung herkömmlicher DMX-Scheinwerfer über WiFi. Der leistungsstarke interne Lithium-Ionen-Akku von LG erlaubt eine Betriebsdauer von bis zu 8 Stunden. Durch externe Powerbanks kann die Betriebsdauer der iDMX® CORE beliebig verlängert werden. Ein integriertes Batterie-Management-System schützt für eine lange Lebensdauer des Akkus vor Über- und Tiefentladung. Ein Netzteil-Ladegerät mit USB-Kabel, 2 DMX Y-Kabel und eine gepolsterte Tasche gehören zum Lieferumfang.

## ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



### 1 INPUT

Micro-USB-Buchse zum Laden des internen Akkus (Ladespannung 5V DC / 1,6A, Netzteil und USB-Kabel im Lieferumfang enthalten) und zum Anschließen einer Powerbank (externer 5V Akkupack). Sobald der interne Akku geladen wird, blinkt die Anzeige-LED für den Akku-Ladestatus circa alle 2 Sekunden, ist der Akku voll geladen, stoppt das Blinken und die LED leuchtet permanent grün.

### 2 EIN / AUS-TASTER

Drücken und halten Sie den Taster für die Dauer von circa 3 Sekunden, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

### 3 TASTER MIT MULTIFUNKTION

**W-DMX:** Zum Koppeln mit einem W-DMX Empfänger bzw. W-DMX-fähigen Scheinwerfer aktivieren Sie W-DMX im Empfangsgerät und setzen das Empfangsmodul zurück (Anleitung des W-DMX Empfangsgeräts beachten). Drücken und halten Sie den W-DMX-Taster des iDMX-CORE Senders für circa 3 Sekunden, die Kopplung mit dem W-DMX Empfänger erfolgt nun automatisch. Führen Sie die gleichen Schritte durch, um W-DMX Empfangsgeräte nachträglich neben bereits gekoppelten Geräten mit dem iDMX-CORE zu koppeln, die Verbindung zu den bereits gekoppelten Geräten bleibt dabei erhalten.

**Umschalten der Signal-Quelle:** Um die Signal-Quelle von WiFi auf DMX und umgekehrt umzuschalten, drücken Sie den Taster 2-mal kurz hintereinander (Doppelklick). Welche der beiden Signal-Quellen aktiviert ist, wird durch die blaue bzw. rote Anzeige-LED signalisiert.

### 4 ANZEIGE-LEDS

**Dual LED (grün / rot):** Zeigt den Ladestatus des Akkus an. Wird der Akku geladen, blinkt die LED circa alle 2 Sekunden, ist der Akku voll geladen, stoppt das Blinken und die LED leuchtet permanent grün.

Ist der Ladestatus des Akkus bei 50% - 100%, leuchtet die LED grün. Leuchtet die LED orangefarben, ist der Ladestatus bei ca. 20% - 50%, leuchtet sie rot, bei unter 20%. Schließen Sie nun umgehend das Ladegerät, bzw. eine Powerbank an.

**blaue LED:** Zeigt den WiFi-Status an. Ist als Signal-Quelle WiFi eingestellt und Daten werden von der iDMX Controller App via WiFi übertragen, leuchtet die LED permanent. Blinkt die LED circa alle 2 Sekunden, werden keine Daten von der iDMX App via WiFi übertragen. Nach dem Einschalten des Geräts blinkt die blaue LED für eine kurze Zeit in einer Frequenz von circa 3 Hz (schnelles Blinken) und zeigt damit an, dass die WiFi-Parameter initialisiert werden.

**rote LED:** Zeigt den DMX-Status an. Ist als Signal-Quelle DMX eingestellt und es liegt ein DMX-Signal an, leuchtet die LED permanent, blinkt die LED circa alle 2 Sekunden, liegt kein DMX-Signal an. Nach dem Einschalten des Geräts blinkt die rote LED für eine kurze Zeit in einer Frequenz von circa 3 Hz (schnelles Blinken) und zeigt damit an, dass die Netzwerkparameter initialisiert werden.

**orangefarbene LED:** Zeigt den W-DMX-Status an. Nachdem der Kopplungsvorgang mit einem W-DMX-fähigen Empfangsgerät gestartet wurde (siehe Punkt 3), blinkt die orangefarbene LED für 5 Sekunden in einer Frequenz von circa 3 Hz. Nach Ablauf der 5 Sekunden leuchtet die LED permanent. Beim Entkoppeln eines W-DMX Empfängers blinkt die LED 1 mal in der Sekunde (entkoppeln via iDMX® Controller App).

### 5 DMX I/O

Anschlussbuchse für ein DMX IN / OUT Y-Adapterkabel (1x 3-Pol Version und 1x 5-Pol Version im Lieferumfang enthalten).

### 6 WIFI UND W-DMX ANTENNEN

Abschraubbare Antennen für den W-DMX und WiFi Sende- und Empfangsbetrieb.

**FACTORY RESET:** Um das Gerät auf Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken und halten Sie die beiden Taster Nr. 2 und Nr. 3 für circa 10 Sekunden gleichzeitig gedrückt.

#### HINWEIS

Bei Betrieb des iDMX Core WiFi to W-DMX-Converters in der Nähe eines 2,4 GHz WLAN-Netzwerks können Störungen im WLAN-Netzwerk auftreten. Falls möglich, weichen Sie in diesem Fall auf ein 5 GHz WLAN-Netzwerk aus.

Die Cameo iDMX® Controller App steht sowohl für iOS- als auch Android-Geräte zum Download auf der Produktseite des Geräts auf [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM) kostenlos zur Verfügung.

## ZUBEHÖR INKLUSIVE



gepolsterte Tasche



USB Kabel



Netzteil



Adapter Mini-XLR auf 5-Pol  
XLR DMX In / Out



Adapter Mini-XLR auf 3-Pol  
XLR DMX In / Out

## TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	CLIDMXCORE
Produktart:	DMX Zubehör
Typ:	WiFi to W-DMX™ Konverter
WiFi Netzwerk:	2,4 GHz (Kanal 2 oder 11)
Reichweite WiFi:	bis 15 m
W-DMX™ Netzwerk:	2,4 GHz
Reichweite W-DMX™:	bis 300 m
DMX-Eingang:	Mini-XLR (1x Y-Adapterkabel 3-Pol XLR & 1x Y-Adapterkabel 5-Pol XLR inklusive)
DMX-Ausgang:	Mini-XLR (1x Y-Adapterkabel 3-Pol XLR & 1x Y-Adapterkabel 5-Pol XLR inklusive)
Steuerung:	USITT DMX512, iDMX controller app Android & iOS
Bedienelemente:	Power, W-DMX™
Anzeigeelemente:	Akku Status, WiFi Status, DMX Status, W-DMX™ Status
Anschlüsse:	1x Micro-USB Ladebuchse, 2x Antenne, DMX
Ladespannung:	5 V, 1,6 A (Netzteil plus USB-Kabel inklusive)
Akku Typ:	LG Lithium-Ion (integriert, nicht entnehmbar)
Akku Laufzeit (Ladestatus 100%):	bis 8 Stunden
Akku Energie:	24 Wh
Akku Ladezeit:	ca. 6 Stunden (100%)
Akku Schutzeinrichtung:	Schutz vor Überladung und Tiefentladung
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	-10°C - +40°C
Luftfeuchtigkeit:	0% - 80% (nicht kondensierend)
Gehäusematerial:	Aluminium
Gehäusefarbe:	schwarz
Gehäusekühlung:	Konvektion
Abmessungen (inkl. Antennen):	85 x 170,5 x 25 mm
Gewicht:	0,34 kg (ohne Zubehör)
Weitere Eigenschaften:	gepolsterte Tasche, Netzteil, USB-Kabel, 2x Y-Adapterkabel, 2x Antenne inklusive

## HERSTELLERERKLÄRUNGEN

### HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf). Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Aspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

### KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallsortung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

### FCC-ERKLÄRUNG

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, könnten die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben. Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen in Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien (Federal Communications Commission). Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keinerlei Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss jegliche Art von Störsignalen zulassen, einschließlich solcher, die zu Funktionsstörungen führen können.

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Funkstörungen innerhalb von Wohngebieten sicherstellen. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und emittiert Hochfrequenzstrahlung und kann bei einer nicht den Anweisungen entsprechenden Installation und Verwendung funktechnische Störungen verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

IDMX® Core

Störungen auftreten. Kommt es durch dieses Gerät zu Störungen im Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen lässt, kann der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsanntenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die nicht über denselben Stromkreis wie die Steckdose des Empfängers versorgt wird.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

**CE-KONFORMITÄT**

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Des Weiteren können Sie diese auch unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) anfragen.

**Vous avez fait le bon choix!**

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées: il garantit des années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Cameo Light de façon optimale. Vous trouverez davantage d'informations à propos de Cameo Light sur notre site Web: [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM).

**MESURES PRÉVENTIVES**

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération.
11. Cet appareil a été exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébuche sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec/
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

**APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :**

22. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
23. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne piétinez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
26. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
32. L'appareil ne doit pas être alimenté lors de son installation (cordon secteur non relié à la prise murale).
33. Poussière et autres dépôts à l'intérieur de l'appareil sont susceptibles de l'endommager. Si les conditions environnementales sont difficiles (présence de poussière, de nicotine, de gouttelettes d'eau...), il est recommandé de le confier à un personnel spécialisé pour entretien et nettoyage (non pris en charge par la garantie), afin d'éviter toute surchauffe et défaillance.

34. Respectez une distance minimale de 0,5m par rapport à des matériaux inflammables.

35. Si vous désirez alimenter plusieurs projecteurs simultanément, les conducteurs du câble secteur doivent posséder une section minimale de 1,5 mm<sup>2</sup>. Dans l'Union Européenne, les câbles électriques doivent être de type H05VV-F ou équivalent. Adam Hall propose des câbles secteur adaptés. De tels câbles permettent d'alimenter plusieurs appareils par renvoi secteur de l'un à l'autre, Power Out vers Power In. Assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur correspondante en ampères (A) indiquée sur l'appareil. Essayez de maintenir les câbles secteur aussi courts que possible.



#### ATTENTION :

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique.

L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! La surface du boîtier du projecteur peut chauffer jusqu'à atteindre une température de 70 °C en fonctionnement normal. Assurez-vous d'éviter tout contact accidentel avec le boîtier. Laissez toujours la lampe refroidir suffisamment avant le démontage, les travaux de maintenance, le chargement, etc.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.

## INTRODUCTION

La commande sans fil de l'éclairage avec des appareils iOS et Android est immédiatement à portée de main grâce au boîtier iDMX® CORE WiFi et W-DMX™. L'appareil alimenté par batterie est spécialement développé pour fonctionner en combinaison avec l'application iDMX® Controller de Cameo. Il contient un émetteur W-DMX™ ayant une portée pouvant atteindre 300 m, qui travaille dans la bande 2,4 GHz. Les entrées et sorties DMX 3 et 5 pôles permettent l'utilisation de pupitres d'éclairage DMX ainsi que la commande d'éclairage sans fil de projecteurs DMX courants via Wi-Fi. La puissante batterie lithium-ion de LG permet jusqu'à 8 heures de fonctionnement. La durée de fonctionnement de l'iDMX® CORE peut être augmentée à volonté au moyen d'accumulateurs d'énergie externes. Un système intégré de gestion de batterie protège contre la surcharge et la décharge profonde pour une longue durée de vie de la batterie. Un bloc d'alimentation-chARGEUR avec un câble USB, 2 câbles DMX Y et un sac matelassé font partie du contenu de la livraison.

## RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE



### 1 INPUT

Prise micro-USB pour charger la batterie interne (tension de charge 5 V CC / 1,6 A, bloc d'alimentation et câble USB fournis à la livraison) et brancher un accumulateur d'énergie (bloc d'accumulateurs externe 5 V). Dès que la batterie interne est en charge, la LED d'état de charge de la batterie clignote environ toutes les 2 secondes. Dès que la batterie est entièrement rechargée, le clignotement cesse et la LED reste allumée en vert de manière permanente.

### 2 BOUTON MARCHE/ARRÊT

Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pour une durée d'environ 3 secondes pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter.

### 3 BOUTON MULTIFONCTIONS

**W-DMX :** Pour coupler un récepteur W-DMX ou un projecteur compatible W-DMX, activer la fonction W-DMX sur l'appareil récepteur et réinitialiser le module récepteur (tenir compte de la notice du récepteur W-DMX). Appuyer sur le bouton W-DMX de l'émetteur iDMX-CORE et le maintenir enfoncé pendant environ 3 secondes. Le couplage avec le récepteur W-DMX a alors lieu automatiquement. Procéder de même pour coupler ultérieurement des récepteurs W-DMX à l'iDMX-CORE avec des appareils déjà couplés. La connexion aux appareils déjà couplés sera maintenue.

**Choix de la source de signaux :** Pour changer la source de signaux et passer de Wi-Fi à DMX et inversement, appuyer brièvement 2 fois de suite sur le bouton (double-clic). La source de signaux activée est indiquée par la LED d'état bleue ou rouge.

### 4 LED D'AFFICHAGE

**LED double (vert/rouge) :** Indique l'état de charge de la batterie. Dès que la batterie est en charge, la LED clignote environ toutes les 2 secondes. Dès que la batterie est entièrement rechargée, le clignotement cesse et la LED reste allumée en vert de manière permanente. Si l'état de charge de la batterie est compris entre 50 % et 100 %, la LED s'allume en vert. Si la LED brille en orange, l'état de charge est d'env. 20 %-50 %. Elle brille en rouge en deçà de 20 %. Raccorder alors immédiatement le chargeur ou un accumulateur d'énergie.

**LED bleue :** indique l'état du signal Wi-Fi. Si la source de signaux est réglée sur Wi-Fi et que les données sont transmises via Wi-Fi par l'application iDMX Controller, la LED reste allumée en permanence. Si la LED clignote environ toutes les 2 secondes, aucune donnée n'est transmise via Wi-Fi par l'application iDMX. Après la mise en marche de l'appareil, la LED bleue brille pendant une courte durée à une fréquence d'environ 3 Hz (clignotement rapide) et indique ainsi que les paramètres Wi-Fi sont en cours d'initialisation.

**LED rouge :** indique l'état du signal DMX. Si la source de signaux est réglée sur DMX et si un signal DMX est émis, la LED reste allumée en permanence. Si celle-ci clignote environ toutes les 2 secondes, aucun signal DMX n'est émis. Après la mise en marche de l'appareil, la LED rouge brille pendant une courte durée à une fréquence d'environ 3 Hz (clignotement rapide) et indique ainsi que les paramètres réseaux sont en cours d'initialisation.

**LED orange :** indique l'état du signal W-DMX. Après que la procédure de couplage avec un appareil compatible W-DMX a démarré (cf. section 3), la LED orange clignote pendant 5 secondes à une fréquence d'environ 3 Hz. Après 5 secondes, la LED reste allumée en permanence. Pendant le découplage d'un récepteur W-DMX, la LED clignote une fois par seconde (découplage via l'application iDMX® Controller).

### 5 DMX I/O

Prise de raccordement pour un câble adaptateur Y DMX IN/OUT (1 câble 3 pôles et 1 câble 5 pôles fournis).

## 6 ANTENNES WI-FI ET W-DMX

Antennes dévissables pour le mode d'émission et de réception W-DMX et Wi-Fi.

**FACTORY RESET :** Pour réinitialiser les réglages d'usine de l'appareil, appuyer sur les boutons n° 2 et 3 simultanément et les maintenir enfoncés pendant environ 10 secondes.

### REMARQUE

Si le convertisseur iDMX Core WiFi to W-DMX est utilisé à proximité d'un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz, des perturbations peuvent se manifester sur le réseau Wi-Fi. Si possible, recourir alors à un réseau Wi-Fi de 5 GHz.

L'application iDMX® Controller de Cameo est disponible en téléchargement gratuit sur la page produit sur [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM) aussi bien pour les systèmes iOS qu'Android.

## ACCESSOIRES INCLUS



sac matelassé



câble USB



bloc d'alimentation



adaptateur mini-XLR 5 pôle  
s XLR DMX In/Out



adaptateur mini-XLR 3 pôle  
s XLR DMX In/Out

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence :	CLIDMXCORE
Catégorie de produit :	Accessoire DMX
Type :	convertisseur Wi-Fi to W-DMX™
Réseau Wi-Fi :	2,4 GHz (canal 2 ou 11)
Portée Wi-Fi :	jusqu'à 15 m
Réseau de W-DMX™ :	2,4 GHz
Portée W-DMX™ :	jusqu'à 300 m
Entrée DMX :	mini-XLR (1 câble adaptateur Y 3 pôles XLR & 1 câble adaptateur Y 5 pôles XLR fournis)
Sortie DMX :	mini-XLR (1 câble adaptateur Y 3 pôles XLR & 1 câble adaptateur Y 5 pôles XLR fournis)
Pilotage :	USITT DMX512, application iDMX Controller pour Android & iOS
Boutons de commande :	Power, W-DMX™
Éléments d'affichage :	État de la batterie, état Wi-Fi, état DMX, état W-DMX™
Raccordements :	1 prise de chargement micro-USB, 2 antennes, DMX
Tension de charge :	5 V, 1,6 A (bloc d'alimentation et câble USB fournis)
Type de batterie :	LG lithium-Ion (intégrée, non amovible)
Autonomie de la batterie (état de charge 100 %) :	jusqu'à 8 heures
Énergie de la batterie :	24 Wh
Temps de charge de la batterie :	Env. 6 heures (100 %)
Dispositif de protection de la batterie :	Protection contre les surcharges et la décharge profonde
Température ambiante (en fonctionnement) :	-10 °C - +40 °C
Humidité atmosphérique :	0 % - 80 % (sans condensation)
Matière du boîtier :	aluminium
Coloris du boîtier :	noir
Refroidissement du boîtier :	par convection
Dimensions (antennes incluses) :	85 x 170,5 x 25 mm
Poids :	0,34 kg (sans accessoires)
Divers :	comprend un sac matelassé, bloc d'alimentation, câble USB, 2 câbles adaptateurs Y, 2 antennes

## DECLARATIONS

### GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf). Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

### TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

(Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

### DÉCLARATION DE LA FCC

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement. Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible, et
- (2) Cet appareil doit supporter les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

iDMX® Core

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, mises en évidence en l'éteignant et en le rallumant, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences grâce à l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice
- éloigner l'appareil du récepteur
- connecter l'appareil à une prise différente de celle dans laquelle est branché le récepteur
- consulter le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté, afin d'obtenir une assistance

#### **CONFORMITÉ CE**

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les régulations suivantes (le cas échéant) : R&TTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**¡GRACIAS POR ELEGIR CAMEO LIGHT!**

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM).

**MEDIDAS DE SEGURIDAD**

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. El equipo está diseñado para uso en interiores; no lo utilice cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

**PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:**

22. ADVERTENCIA: Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. NOTA IMPORTANTE: Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
32. Al montar el equipo, asegúrese de que no está alimentado eléctricamente (el enchufe no debe estar conectado a la red eléctrica).
33. La acumulación de polvo y otras partículas en el interior del equipo puede causar daños. Dependiendo de las condiciones ambientales

(polvo, nicotina, niebla, etc.), deberá realizarse periódicamente el mantenimiento o la limpieza del equipo por personal especializado, para evitar cualquier sobrecalentamiento o fallo de funcionamiento (mantenimiento y limpieza no cubiertos por la garantía).

34. Asimismo, deberá dejarse una distancia mínima de 0,5 metros con cualquier material inflamable.

35. Los cables eléctricos que sirven para alimentar a varios equipos deben tener una sección mínima de 1,5 mm<sup>2</sup>. En la Unión Europa debe emplearse un cable de tipo H05VV-F, o similar. Adam Hall dispone de cables adecuados. Con estos cables podrá alimentar eléctricamente varios equipos conectando el enchufe de salida POWER OUT de un equipo al de entrada POWER IN de otro equipo. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (serigrafiado en el equipo). Además, procure que las tiradas de cable sean lo más cortas posible.



#### ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



¡Advertencia! La superficie de la carcasa del foco puede calentarse hasta 70° C durante el funcionamiento normal. Evitar el contacto accidental con la carcasa. Esperar siempre hasta que la lámpara se haya enfriado suficientemente antes de desmontarla, realizar trabajos de mantenimiento, cargarla u otras manipulaciones.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.

## INTRODUCCIÓN

El control inalámbrico de la iluminación con dispositivos iOS y Android está inmediatamente al alcance de su mano con la iDMX® CORE Box de WiFi a W-DMX™. Este dispositivo a batería se ha desarrollado especialmente para su uso con la app iDMX® Controller de Cameo e integra un transmisor W-DMX™ que tiene un alcance de hasta 300 m y funciona en la frecuencia de 2,4 GHz. Sus entradas y salidas DMX de 3 y 5 pines permiten utilizarlo con mesas de control de luces DMX, así como controlar focos DMX convencionales de forma inalámbrica por WiFi. La potente batería de iones de litio de LG proporciona una autonomía de hasta 8 horas. Asimismo, también es posible ampliar cuanto se desee el tiempo de funcionamiento de la iDMX® CORE por medio de un banco de baterías externas. El sistema integrado de gestión de la batería la protege frente a cargas y descargas excesivas, lo que garantiza una larga vida útil. El volumen de suministro incluye un adaptador de corriente/cargador con cable USB y dos cables DMX en Y, así como una bolsa acolchada.

## CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANDO Y VISUALIZACIÓN



### 1 ENTRADA

Toma USB micro para cargar la batería interna (tensión de carga 5 V CC / 1,6 A; el adaptador de corriente y el cable USB están incluidos en el volumen de suministro) y para conectar un banco de baterías (paquete de baterías externo de 5 V). En el momento en que comienza a cargarse la batería interna, el LED indicador parpadea aproximadamente cada dos segundos para señalar el estado de carga; cuando la batería está totalmente cargada, este LED deja de parpadear y se ilumina permanentemente de color verde.

### 2 BOTÓN DE ENCENDIDO / APAGADO

Pulse y mantenga pulsado este botón durante unos tres segundos para encender o apagar el equipo.

### 3 BOTÓN CON MULTIFUNCIÓN

**W-DMX:** Para el acoplamiento con un receptor W-DMX o un foco con capacidad W-DMX, active el control W-DMX en el equipo receptor y reinicie el módulo de recepción (tener en cuenta las instrucciones del receptor W-DMX). Pulse y mantenga pulsado el botón W-DMX del transmisor iDMX-CORE durante unos tres segundos, el acoplamiento con el receptor W-DMX se efectuará de forma automática. Siga los mismos pasos para acoplar con el transmisor iDMX-CORE posteriormente los receptores W-DMX junto con los equipos ya acoplados. Al hacerlo, la conexión con los equipos ya acoplados se mantiene intacta.

**Cambio de la fuente de señales:** Para cambiar la fuente de señales de WiFi a DMX y viceversa, pulse brevemente este botón dos veces consecutivas (doble clic). El LED azul o rojo indicará cuál de las dos fuentes de señales está activada.

### 4 INDICADORES LED

**Doble LED (verde / rojo):** Muestra el estado de carga de la batería. Mientras se carga la batería, este LED parpadea aproximadamente cada dos segundos. Al terminar de cargarse la batería, este LED deja de parpadear y se ilumina de color verde de forma permanente.

Si el estado de carga de la batería está entre un 50% y un 100%, este LED se ilumina de color verde. Si este LED se ilumina de color naranja, el estado de carga está entre un 20% y un 50%. Si se ilumina de color rojo, está por debajo del 20%. En ese caso, conecte inmediatamente el cargador o un banco de baterías.

**LED azul:** Muestra el estado de la conexión WiFi. Si se ajusta la fuente de señales WiFi y los datos se transmiten desde la app iDMX Controller por WiFi, este LED se ilumina de forma permanente. Si este LED parpadea cada dos segundos, ello indica que no se están transmitiendo datos desde la app iDMX por WiFi. Tras encender el aparato, el LED azul parpadea brevemente en una frecuencia de aproximadamente 3 Hz (parpadeo rápido) e indica con ello que se están inicializando los parámetros WiFi.

**LED rojo:** Muestra el estado de DMX. Si DMX está ajustada como la fuente de señales y hay una señal DMX, este LED se ilumina de forma permanente; si este LED parpadea cada dos segundos, ello indica que no hay una señal DMX. Tras encender el dispositivo, el LED rojo parpadea brevemente en una frecuencia de aproximadamente 3 Hz (parpadeo rápido) e indica con ello que se están inicializando los parámetros de red.

**LED naranja:** Muestra el estado de W-DMX. Una vez iniciado el proceso de acoplamiento con un receptor con capacidad W-DMX (ver apartado 3), el LED naranja parpadea unos cinco segundos en una frecuencia de aproximadamente 3 Hz. Una vez transcurridos esos cinco segundos, este LED se ilumina de forma permanente. Al desacoplar un receptor W-DMX, este LED parpadea una vez por segundo (se desacopla a través de la app iDMX® Controller).

### 5 DMX I/O

Toma de conexión para un cable de adaptador en Y DMX IN / OUT (la versión de 1 cable de 3 pinos y la versión de 1 cable de 5 pinos están incluidas en el volumen de suministro).

## 6 ANTENAS WIFI Y W-DMX

Antenas desenroscables para las funciones de transmisión y recepción W-DMX y WiFi.

**RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA:** Para restablecer la configuración de fábrica en el equipo, pulse simultáneamente y mantenga pulsados ambos botones números 2 y 3 durante unos 10 segundos.

### NOTA

Si se opera el convertidor iDMX Core WiFi a W-DMX cerca de una red WLAN de 2,4 GHz, pueden ocurrir fallos en la red WLAN. Si fuese posible, cambie a una red WLAN de 5 GHz en ese caso.

La app iDMX® Controller de Cameo está disponible gratuitamente para su descarga tanto para dispositivos iOS como para dispositivos Android en la página del producto en [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM).

## ACCESORIOS INCLUIDOS



Bolsa acolchada



Cable USB



Adaptador de corriente



Adaptador mini-XLR a XLR de 5 pines DMX In / Out



Adaptador mini-XLR a XLR de 3 pines DMX In / Out

## DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	CLIDMXCORE
Tipo de producto:	accesorio DMX
Tipo:	convertidor WiFi a W-DMX™
Red WiFi:	2,4 GHz (canal 2 o canal 11)
Alcance de la WiFi:	hasta 15 m
Red W-DMX™:	2,4 GHz
Alcance del W-DMX™:	hasta 300 m
Entrada DMX:	Mini-XLR (se incluye un cable de adaptador en Y XLR de 3 pinos y un cable de adaptador en Y XLR de 5 pinos)
Salida DMX:	Mini-XLR (se incluye un cable de adaptador en Y XLR de 3 pinos y un cable de adaptador en Y XLR de 5 pinos)
Control:	USITT DMX512, app iDMX Controller para Android y para iOS
Mandos:	encendido, W-DMX™
Indicadores:	estado de la batería, estado de la WiFi, estado de DMX, estado de W-DMX™
Conexiones:	1 toma de carga USB micro, 2 antenas, DMX
Tensión de carga:	5 V, 1,6 A (se incluye adaptador de corriente y cable USB)
Tipo de batería:	LG de iones de litio (integrada, no extraíble)
Autonomía de la batería (con un estado de carga al 100%):	hasta 8 horas
Energía de la batería:	24 Wh
Tiempo de carga de la batería:	aproximadamente 6 horas (100%)
Dispositivo de protección de la batería:	protección frente a sobrecarga y descarga excesivas
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	de -10 °C a +40 °C
Humedad del aire:	0% - 80% (sin condensación)
Material de la carcasa:	aluminio
Color de la carcasa:	negro
Refrigeración de la carcasa:	convección
Dimensiones (incluidas las antenas):	85 x 170,5 x 25 mm
Peso:	0,34 kg (sin accesorios)
Otras características:	se incluyen una bolsa acolchada, un adaptador de corriente, un cable USB, 2 cables de adaptador en Y, 2 antenas

## DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

### GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf). En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



### ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

### DECLARACIÓN DE LA FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

(1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y

(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

IDMX® Core

**OBSERVACIÓN:** Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir los límites como dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de la normativa FCC. Dichos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, podría causar interferencias dañinas en la radio comunicación. Sin embargo, no hay garantías de que no vayan a producirse interferencias en una determinada instalación. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radios o televisores, lo cual se puede comprobar apagando el equipo y volviendo a encenderlo, se insta al usuario a intentar corregir las interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radios y televisores.

**Conformidad CE**

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable): R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

También puede solicitarla a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**Gratulujemy wyboru!**

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdą Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM).

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Należy przestrzegać zaleceń.
4. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
5. Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytówściennich i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
7. Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
8. Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
9. Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zaplonu, takich jak np. palące się świecy.
10. Nie wolno blokować szczelek wentylacyjnych.
11. Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
12. Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub pryskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazon czy naczynia z piciem.
13. Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
14. Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
15. Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
16. Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknienia.
17. Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
18. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
19. Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
20. Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywa sztuczne od papieru i tkaniny.
21. Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**DOTYCZĄCY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:**

22. UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezasztutować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
23. Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
24. Przed podłączaniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
25. Nie stawać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździeniu sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździeniu urządzenia.
26. Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytyając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
27. W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
28. WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
29. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
30. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
31. W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

32. Instalacja urządzenia powinna odbywać się, gdy urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania (należy wyjąć wtyczkę z gniazda).
33. Kurz i inne osady wewnątrz urządzenia mogą je uszkodzić. W zależności od warunków otoczenia (kurz, nikotyna, opary itp.) urządzenie powinno być konserwowane lub czyszczone przez wykwalifikowanego specjalistę (usługa nieobjęta gwarancją), aby zapobiec przegrzaniu i nieprawidłowemu działaniu.
- 34: Odstęp od materiałów łatwopalnych musi wynosić co najmniej 0,5 m.
35. Powierzchnia przekroju poprzecznego przewodów zasilających większą liczbę urządzeń musi wynosić co najmniej 1,5 mm<sup>2</sup>. W krajach Unii Europejskiej przewody muszą spełniać wymagania normy H05W-F lub podobne wytyczne. Adam Hall oferuje odpowiednie przewody. Używając tych przewodów można podłączyć większą liczbę urządzeń przez złącze Power out i Power in kolejnego urządzenia. Należy upewnić się, że całkowity pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza wartości podanej w amperach na urządzeniu. Należy dopilnować, aby kable łączące poszczególne urządzenia były możliwie jak najkrótsze.

**UWAGA:**

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje nieizolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrywakiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Powierzchnia obudowy reflektora podczas normalnej pracy może się nagrzać do 70°C. Zachowaj ostrożność, aby przypadkowo nie dotknąć obudowy. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze poczekać, aż reflektor ostygnie.



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.

**WPROWADZENIE**

Urządzenie iDMX® CORE WiFi i W-DMX™ Box umożliwia bezprzewodowe sterowanie oświetleniem za pomocą urządzeń z systemami iOS i Android. Urządzenie jest zasilane bateriami i przeznaczone specjalnie do stosowania z aplikacją kontrolera iDMX® firmy Cameo. Zostało wyposażone w nadajnik W-DMX™ o zasięgu do 300 m, pracujący w zakresie 2,4 GHz. 3- oraz 5-stykowe wejścia i wyjścia DMX umożliwiają współpracę z konsolami świetlnymi DMX oraz bezprzewodowe sterowanie konwencjonalnymi reflektorami DMX za pośrednictwem WiFi. Mocny wbudowany akumulator litowo-jonowy firmy LG umożliwia 8-godzinną pracę urządzenia. Czas prasy urządzenia iDMX® CORE można dowolnie przedłużyć, stosując zewnętrzne power banki. Zintegrowany system zarządzania akumulatorem chroni przed przeladowaniem oraz głębokim rozładowaniem, co zwiększa jego żywotność. W zestawie znajdują się także: ładowarka sieciowa z kablem USB, 2 kable DMX typu Y oraz wyściełany pokrowiec.

## GNIAZDA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



### 1 INPUT

Gniazdo micro USB do ładowania wbudowanego akumulatora (napięcie ładowania 5 V DC/ 1.6 A, ładowarka i kabel USB w zestawie) oraz do podłączenia power banku (zewnętrzny pakiet ogniw 5 V). Podczas ładowania wbudowanego akumulatora dioda LED migła co ok. 2 sekundy. Po pełnym naładowaniu dioda przestaje migać i świeci ciągle na zielono.

### 2 WŁĄCZNIK/ WYŁĄCZNIK

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ok. 3 sekundy.

### 3 PRZYCISK WIELOFUNKCYJNY

**W-DMX:** Aby skojarzyć urządzenie z odbiornikiem W-DMX lub reflektorem z funkcją W-DMX, aktywuj tryb W-DMX w urządzeniu odbiorczym i zresetuj moduł odbioru (postępuj zgodnie z instrukcją odbiornika W-DMX). Następnie naciśnij przycisk W-DMX nadajnika iDMX-CORE i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy – nadajnik zostanie wówczas automatycznie skojarzony z odbiornikiem W-DMX. Aby skojarzyć dodatkowe odbiorniki W-DMX z urządzeniem iDMX-CORE, wykonaj te same czynności. Wcześniej skojarzone odbiorniki zostaną zachowane.

**Przełączanie źródeł sygnału:** Aby przełączyć źródło sygnału z WiFi na DMX lub odwrotnie, szybko dwukrotnie naciśnij przycisk (podwójne kliknięcie). Niebieska lub czerwona dioda LED wskazuje, które źródło sygnału jest aktualnie aktywne.

### 4 WSKAŹNIKI LED

**Dioda dual LED (zielona/ czerwona):** Sygnalizuje stan naładowania akumulatora. Podczas ładowania akumulatora dioda migła co ok. 2 sekundy, po pełnym naładowaniu przestaje migać i świeci ciągle na zielono.

Gdy stan naładowania akumulatora wynosi 50% - 100%, dioda świeci na zielono. Gdy dioda świeci na pomarańczowo, stan naładowania wynosi ok. 20% - 50%, a jeśli na czerwono – poniżej 20%. Należy wówczas niezwłocznie podłączyć urządzenie do ładowarki lub power banku.

**Niebieska dioda LED:** Sygnalizuje stan WiFi. Jeśli wybrano WiFi jako źródło sygnału i aplikacja kontrolera iDMX przesyła dane za pośrednictwem WiFi, dioda LED świeci ciągle. Jeśli dioda migła co ok. 2 sekundy, oznacza to, że aplikacja iDMX nie przesyła danych za pośrednictwem WiFi. Po włączeniu urządzenia niebieska dioda przez krótki czas migła z częstotliwością ok. 3 Hz (szybkie miganie), co sygnalizujeinicjalizację parametrów WiFi.

**Czerwona dioda LED:** Sygnalizuje stan DMX. Jeśli wybrano DMX jako źródło sygnału i w urządzeniu jest sygnał DMX, dioda świeci stale. Jeśli dioda migła co ok. 2 sekundy, w urządzeniu nie ma sygnału DMX. Po włączeniu urządzenia czerwona dioda przez krótki czas migła z częstotliwością ok. 3 Hz (szybkie miganie), co sygnalizujeinicjalizację parametrów sieciowych.

**Pomarańczowa dioda LED:** Sygnalizuje stan W-DMX. Po rozpoczęciu procesu kojarzenia urządzenia z odbiornikiem wyposażonym w funkcję W-DMX (zob. punkt 3) pomarańczowa dioda przez 5 sekund migła z częstotliwością ok. 3 Hz. Po upływie 5 sekund dioda zaczyna świecić ciągle. Po anulowaniu skojarzenia odbiornika W-DMX (za pośrednictwem aplikacji kontrolera iDMX®) dioda migła 1 raz na sekundę.

**⑤ DMX I/O**

Gniazdo wejściowe/ wyjściowe DMX do podłączenia kabla adaptera typu Y (w zestawie po 1 kablu w wersji 3- i 5-biegunowej).

**⑥ ANTENY WIFI I W-DMX**

Odkręcane anteny do nadawania i odbioru w trybach W-DMX i WiFi.

**PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH:** Aby przywrócić ustawienia fabryczne, naciśnij równocześnie i przytrzymaj przyciski nr 2 i 3 przez ok. 10 sekund.

**WSKAZÓWKA**

W razie pracy konwertera iDMX Core WiFi i W-DMX w pobliżu sieci WLAN 2,4 GHz może dojść do zakłóceń sieci WLAN. W miarę możliwości należy wówczas skorzystać z sieci WLAN 5 GHz.

Aplikację kontrolera iDMX® marki Cameo dla urządzeń z systemami iOS oraz Android można pobrać bezpłatnie na stronie produktu pod adresem: [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM).

**AKCESORIA ZAWARTE W ZESTAWIE**

Wyścielany pokrowiec



Kabel USB



Ładowarka



Adapter: mini XLR – 5-biegunowe  
wejście/ wyjście  
XLR DMX



Adapter: mini XLR – 3-biegunowe  
wejście/ wyjście  
XLR DMX

## DANE TECHNICZNE

Numer artykułu:	CLIDMXCORE
Rodzaj produktu:	Akcesoria DMX
Typ:	Konwerter WiFi i W-DMX™
Sieć WiFi:	2,4 GHz (kanal 2 lub 11)
Zasięg WiFi:	do 15 m
Sieć W-DMX™:	2,4 GHz
Zasięg W-DMX™:	do 300 m
Wejście DMX:	Mini XLR (w zestawie 1 kabel adapter typu Y z 3-biegunkowym złączem XLR oraz 1 kabel adapter typu Y z 5-biegunkowym złączem XLR)
Wyjście DMX:	Mini XLR (w zestawie 1 kabel adapter typu Y z 3-biegunkowym złączem XLR oraz 1 kabel adapter typu Y z 5-biegunkowym złączem XLR)
Sterowanie:	USITT DMX512, iDMX controller app Android & iOS
Przyciski:	Power, W-DMX™
Wskaźniki:	Stan naładowania akumulatora, stan WiFi, stan DMX, stan W-DMX™
Przyłącza:	1 gniazdo zasilania micro USB, 2 anteny, DMX
Napięcie ładowania:	5 V, 1,6 A (ładowarka i kabel USB w zestawie)
Typ akumulatora:	Akumulator litowo-jonowy LG (zintegrowany, wbudowany na stałe)
Czas pracy akumulatora (100% naładowania):	do 8 godzin
Pojemność akumulatora:	24 Wh
Czas ładowania akumulatora:	ok. 6 godzin (100%)
Zabezpieczenie akumulatora:	Zabezpieczenie przed przeładowaniem i głębokim rozładowaniem
Temperatura otoczenia (w czasie pracy):	-10°C – +40°C
Wilgotność powietrza:	0% – 80% (bez kondensacji)
Materiał obudowy:	Aluminium
Kolor obudowy:	czarny
Chłodzenie obudowy:	konwekcyjne
Wymiary (z antenami):	85 x 170,5 x 25mm
Waga:	0,34 kg (bez akcesoriów)
Pozostałe cechy:	W zestawie wyświetlany pokrowiec, ładowarka, kabel USB, 2 kable adaptery typu Y, 2 anteny

## DEKLARACJE PRODUCENTA

### GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf). W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

### PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstały w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

### OSWIADCZENIE FCC

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia. To urządzenie spełnia wymagania zawarte w części 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia musi spełniać dwa warunki:

- (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
- (2) Urządzenie musi być odporne na wszelkie zakłócenia, również zakłócenia powodujące nieprawidłowe działanie

**UWAGA:** Urządzenie zostało sprawdzone i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Wymagania te opracowane zostały w celu zapewnienia należytej ochrony przed szkodliwym wpływem urządzeń stosowa-

nych w warunkach domowych. Niniejsze urządzenie wytwarza, używa i może emitować częstotliwość radiową. Jeśli jest zainstalowane i używane niezgodnie z instrukcją, może emitować szkodliwe zakłócenia sygnałów radiowych. Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli niniejsze urządzenie wywołuje zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, które można zidentyfikować poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, użytkownik powinien podjąć próbę usunięcia zakłóceń w następujący sposób:

- Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odstęp pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego tak, aby było zasilane z innego obwodu niż odbiornik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

#### **DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE**

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie): dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.

dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)

dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)

Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Ponadto zapytania w tej sprawie można przesyłać na adres e-mail [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**Avete fatto la scelta giusta!**

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light consultare la nostra pagina Web [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM).

**MISURE PRECAUZIONALI**

1. Lesen S1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Il dispositivo è destinato all'utilizzo esclusivamente in ambienti chiusi; non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le indicazioni speciali riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

**DISPOSITIVI CON ALLACCIAIAMENTO DI RETE:**

22. ATTENZIONE: se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
28. NOTA IMPORTANTE: Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.
32. L'installazione del dispositivo deve essere realizzata unicamente in assenza di tensione (staccare la spina dalla rete elettrica).
33. Polvere e depositi di altra natura all'interno del dispositivo possono danneggiarlo. A seconda delle condizioni ambientali (polvere, nicotina, nebbia ecc.) il dispositivo deve essere sottoposto a regolari interventi di manutenzione e pulizia da parte di personale specializzato

(senza garanzia, interventi a carico del proprietario) per evitare surriscaldamento e malfunzionamenti.

34. La distanza dai materiali infiammabili deve essere di almeno 0,5 m

35. I cavi di rete utilizzati per l'alimentazione elettrica di più dispositivi devono avere una sezione di almeno 1,5 mm<sup>2</sup>. I cavi impiegati nell'Unione Europea devono essere di tipo H05VV-F o simile. Adam Hall offre cavi idonei. Tali cavi consentono di collegare più dispositivi dalla presa di uscita POWER OUT di un apparecchio alla presa POWER IN di un altro dispositivo. La potenza assorbita complessivamente da tutti i dispositivi non deve superare il valore indicato (v. stampigliatura sul dispositivo stesso). Aver cura di mantenere i cavi di rete quanto più possibile corti.



#### ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Avvertimento! La superficie dell'alloggiamento del proiettore può riscaldarsi fino a 70°C durante il normale funzionamento. Assicurarsi che non avvenga alcun contatto accidentale con l'alloggiamento. Far raffreddare sempre a sufficienza la lampada prima di smontarla, eseguire lavori di manutenzione, ricaricarla ecc.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.

## INTRODUZIONE

Il controllo dell'illuminazione wireless dai dispositivi iOS e Android è subito a portata di mano con iDMX® CORE WiFi e W-DMX™ Box. Il dispositivo alimentato a batteria è sviluppato appositamente per funzionare con l'app iDMX® Controller di Cameo. Alloggia un trasmettitore W-DMX™ con una portata fino a 300 m, che lavora sulla banda di frequenza di 2,4 GHz. Ingressi e uscite DMX a 3 e 5 poli consentono l'uso con console di controllo luci DMX così come il controllo wireless di proiettori DMX tradizionali tramite WiFi. La potente batteria interna agli ioni di litio di LG vanta una durata fino a 8 ore. Grazie a power bank esterni è possibile estendere a piacere la durata di esercizio di iDMX® CORE. Un sistema di gestione della batteria integrato protegge dal sovraccarico e dallo scaricamento completo, per una lunga durata della batteria. Sono compresi nella dotazione un alimentatore-caricatore con cavo USB, 2 cavi DMX a Y e una borsa imbottita.

## CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE



### 1 INPUT

Prese micro-USB per la ricarica della batteria interna (tensione di carica 5V CC / 1,6 A, alimentatore e cavo USB in dotazione) e per il collegamento di un power bank (batteria esterna da 5 V). Non appena la batteria interna viene ricaricata, la spia LED del livello di carica della batteria lampeggi ogni 2 secondi circa; quando la batteria è completamente carica, il LED smette di lampeggiare e diventa verde fisso.

### 2 INTERRUTTORE ON-OFF

Per accendere o spegnere il dispositivo, tenere premuto il tasto per circa 3 secondi.

### 3 TASTO MULTIFUNZIONE

**W-DMX:** per accoppiare un ricevitore W-DMX o un proiettore W-DMX compatibile, attivare W-DMX nel ricevitore e reimpostare il modulo di ricezione (seguire le istruzioni del ricevitore W-DMX). Tenere premuto il tasto W-DMX del trasmettitore iDMX-CORE per circa 3 secondi. L'accoppiamento al ricevitore W-DMX viene effettuato in automatico. Seguire i medesimi passaggi per accoppiare in un secondo momento i ricevitori W-DMX a iDMX-CORE accanto ai dispositivi già accoppiati. Il collegamento ai dispositivi già accoppiati rimane invariato.

**Commutazione della sorgente del segnale:** per commutare la sorgente del segnale da WiFi a DMX e viceversa, premere il tasto 2 volte in rapida successione (doppio clic). La sorgente del segnale verrà indicata con la spia LED blu o rossa.

### 4 SPIE LED

**Doppio LED (verde / rosso):** indica il livello di carica della batteria. Non appena la batteria viene ricaricata, la spia LED lampeggi ogni 2 secondi circa; quando la batteria è carica, il LED smette di lampeggiare e diventa verde fisso.

Se il livello di carica della batteria è compreso tra il 50% e il 100%, la spia LED diventa verde. Se la spia LED è arancione, il livello di carica è compreso tra circa il 20% e il 50%, se è rossa, il livello di carica è inferiore al 20%. Collegare immediatamente il caricabatterie o il power bank.

**LED blu:** indica lo stato del WiFi. Se è stato impostato il WiFi come sorgente del segnale e i dati vengono trasmessi dall'app iDMX Controller tramite WiFi, il LED resta acceso. Se il LED lampeggia ogni 2 secondi circa, non vengono trasmessi dati tramite WiFi dall'app iDMX. Dopo l'accensione del dispositivo, il LED blu lampeggi brevemente a una frequenza di circa 3 Hz (lampeggio rapido), a indicare che il parametro WiFi è in corso di inizializzazione.

**LED rosso:** indica lo stato del DMX. Se è stato impostato il DMX come sorgente del segnale ed è presente un segnale DMX, il LED resta acceso. Se il LED lampeggia ogni 2 secondi circa, non è presente alcun segnale DMX. Dopo l'accensione del dispositivo, il LED rosso lampeggi brevemente a una frequenza di circa 3 Hz (lampeggio rapido), a indicare che il parametro di rete è in corso di inizializzazione.

**LED arancione:** indica lo stato del W-DMX. Dopo aver avviato la procedura di accoppiamento con un ricevitore W-DMX compatibile (v. punto 3), il LED arancione lampeggi per 5 secondi a una frequenza di circa 3 Hz. Trascorsi 5 secondi, il LED resta acceso. Quando si disaccoppiano un ricevitore W-DMX, il LED lampeggi 1 volta (disaccoppiamento tramite app iDMX® Controller).

### 5 DMX I/O

Presa di collegamento per un cavo adattatore a Y DMX IN /OUT (1 a 3 poli e 1 a 5 poli forniti in dotazione).

### 6 ANTENNE WIFI E W-DMX

Antenne svitabili per la trasmissione e ricezione W-DMX e WiFi.

**FACTORY RESET:** per resettare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica, tenere premuti contemporaneamente il tasto 2 e il tasto 3 per 10 secondi circa.

#### NOTA

Durante il funzionamento di iDMX® CORE WiFi To W-DMX™ Converter vicino a una rete WLAN da 2,4 GHz è possibile che quest'ultima presenti delle interferenze. Se possibile, in questo caso passare a una rete WLAN da 5 GHz.

L'app Cameo iDMX® Controller è disponibile per dispositivi sia iOS che Android e può essere scaricata gratuitamente dalla pagina del dispositivo su [WWW.CAMEOLIGHT.COM](http://WWW.CAMEOLIGHT.COM).

## ACCESSORI IN DOTAZIONE



Borsa imbottita



Cavo USB



Alimentatore



Adattatore Mini-XLR a 5 poli  
XLR DMX In / Out



Adattatore Mini-XLR a 3 poli  
XLR DMX In / Out

## DATI TECNICI

Codice articolo:	CLIDMXCORE
Tipologia di prodotto:	Accessorio DMX
Tipo:	WiFi to W-DMX™ Converter
Rete WiFi:	2,4 GHz (canale 2 o 11)
Portata WiFi:	Fino a 15 m
Rete W-DMX™:	2,4 GHz
Portata W-DMX™:	Fino a 300 m
Ingresso DMX:	Mini-XLR (1 adattatore a Y XLR a 3 poli e 1 adattatore a Y XLR a 5 poli inclusi)
Uscita DMX:	Mini-XLR (1 adattatore a Y XLR a 3 poli e 1 adattatore a Y XLR a 5 poli inclusi)
Controllo:	USITT DMX512, app iDMX Controller per Android e iOS
Elementi di comando:	Power, W-DMX™
Elementi di visualizzazione:	Livello della batteria, stato WiFi, stato DMX, stato W-DMX™
Collegamenti:	1 presa di ricarica micro-USB, 2 antenne, DMX
Tensione di carica:	5V, 1,6A (alimentatore e cavo USB inclusi)
Tipo di batteria:	LG agli ioni di litio (integrazione, non rimovibile)
Durata della batteria (livello di carica 100%):	Fino a 8 ore
Energia batteria:	24 Wh
Tempo di ricarica della batteria:	circa 6 ore (100%)
Dispositivo di protezione della batteria:	protezione dal sovraccarico e dallo scaricamento completo
Temperatura ambiente (in esercizio):	-10°C - +40°C
Umidità dell'aria:	0% - 80% (senza condensa)
Materiale alloggiamento:	Alluminio
Colore alloggiamento:	Nero
Raffreddamento alloggiamento:	Convezione
Dimensioni (antenne incluse):	85 x 170,5 x 25 mm
Peso:	0,34 kg (senza accessori)
Altre caratteristiche:	Borsa imbottita, alimentatore, cavo USB, 2 adattatori a Y, 2 antenne in dotazione

## DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

### MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf). In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

### CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclatto nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

### DICHIARAZIONE FCC

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura. Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Il dispositivo non deve provocare interferenze dannose e
- (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse interferenze che potrebbero causare malfunzionamenti

NOTA: Questo dispositivo è stato collaudato e ritenuto conforme ai limiti dei dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati definiti per garantire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose all'interno di una zona residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è fornita alcuna garanzia che in una particolare instal-

Iazione non possa verificarsi un fenomeno di interferenza. Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, eventualità verificabile accendendo e spegnendo l'unità, si consiglia all'utente di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo ad una presa su un circuito diverso da quello a cui il ricevitore è attualmente collegato.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo per ricevere assistenza.

### **CONFORMITÀ CE**

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

## Communication Sheet iDMX® CORE



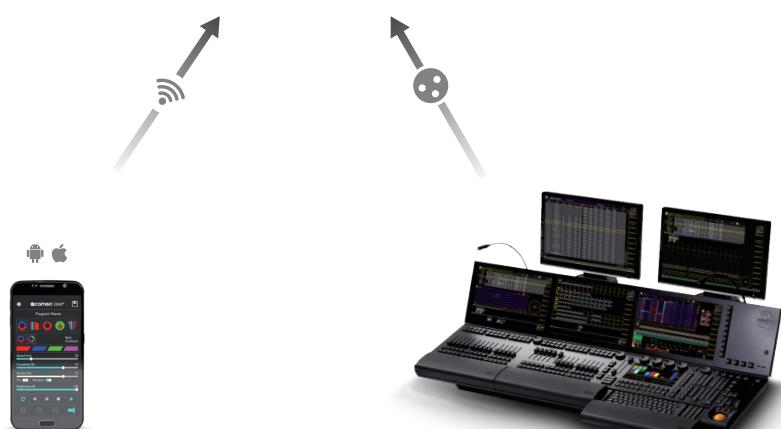
**Transceiver W-DMX™**



**Any W-DMX™ Fixture  
(i.e. CAMEO ZENIT B60)**



**Other DMX Fixtures  
(i.e. CAMEO FLAT PRO 7)**



**iDMX® Controller App**

**DMX Light Controller**



CAMEOLIGHT.COM

**Adam Hall GmbH** | Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu-Anspach | Germany  
Phone: +49 6081 9419-0 | [adamhall.com](http://adamhall.com)



REV: 02